

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mai 2024

PROJET DE LOI
réglementant la recherche privée

Rapport de la deuxième lecture

fait au nom de la commission
de l'Intérieur,
de la Sécurité, de la Migration et
des Matières administratives
par
M. **Hervé Rigot**

Sommaire Pages

I. Procédure	3
II. Discussion générale.....	3
A. Questions et observations des membres	3
B. Réponses de la ministre	5
III. Discussion des articles et votes	8
Annexe: note de légistique	29

Voir:

- Doc 55 3935/ (2023/2024):
001: Projet de loi.
002: Rapport de la première lecture.
003: Articles adoptés en première lecture.
004 et 005: Amendements.

- Voir aussi:**
007: Texte adopté en deuxième lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 mei 2024

WETSONTWERP
tot regeling van de private opsporing

Verslag van de tweede lezing

namens de commissie
voor Binnenlandse Zaken,
Veiligheid, Migratie en
Bestuurszaken
uitgebracht door
de heer **Hervé Rigot**

Inhoud Blz.

I. Procedure	3
II. Algemene bespreking.....	3
A. Vragen en opmerkingen van de leden.....	3
B. Antwoorden van de minister	5
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	8
Bijlage: wetgevingstechnische nota	34

Zie:

- Doc 55 3935/ (2023/2024):
001: Wetsontwerp.
002: Verslag van de eerste lezing.
003: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
004 en 005: Amendementen.

- Zie ook:**
007: Tekst aangenomen in tweede lezing.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Ortwin Depoortere

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sigrid Goethals, Yngvild Ingels, Koen Metsu
Ecolo-Groen	Julie Chanson, Simon Moutquin, Eva Platteau
PS	Hervé Rigot, Daniel Senesael, Eric Thiébaud
VB	Ortwin Depoortere, Barbara Pas
MR	Philippe Pivin, Caroline Taquin
cd&v	Franky Demon
PVDA-PTB	Nabil Boukili
Open Vld	Tim Vandenput
Vooruit	Meryame Kitir

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Christoph D'Haese, Tomas Roggeman, Darya Safai, Valerie Van Peel
Wouter De Vriendt, Claire Hugon, Sarah Schlitz, Stefaan Van Hecke
Khalil Aouasti, Hugues Bayet, André Flahaut, Ahmed Laaouej
Joris De Vriendt, Frank Troosters, Hans Verreyt
Denis Ducarme, Philippe Goffin, Florence Reuter
Jan Briers, Nahima Lanjri
Gaby Colebunders, Greet Daems
Egbert Lachaert, Marianne Verhaert
Ben Segers, Anja Vanrobaeys

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

Les Engagés	Vanessa Matz
INDEP	Emir Kir
ONAFH	Emir Kir

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 24 avril 2024, votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement de la Chambre, soumis à une deuxième lecture les articles du projet de loi qu'elle a adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 3 avril 2024.

I. — PROCÉDURE

Au cours de cette même réunion, votre commission a pris connaissance de la note de légistique du Service des Affaires juridiques et de la Documentation parlementaire (ci-après: "le Service juridique") sur les articles adoptés en première lecture du projet de loi à l'examen. Cette note est annexée au présent rapport.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Jef Van den Bergh (cd&v) commence par souligner que ce projet de loi a déjà été examiné en détail durant la première lecture. L'intervenant pose néanmoins encore une question sur les experts en automobiles, qui sont soumis à un cadre juridique distinct au travers de la loi du 15 mai 2007. L'arrêté royal du 30 juillet 1994 prévoit aujourd'hui une dérogation à la loi actuelle sur les détectives privés pour les experts dont l'accès à la profession est réglementé par la loi. Les activités des experts en automobiles ne relèvent donc pas du champ d'application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé.

Or, l'exposé des motifs du projet de loi à l'examen indique spécifiquement ce qui suit à propos des experts en automobiles: "Les experts automobiles qui mesurent la nature et l'ampleur du dommage subi par un véhicule ou effectuent des analyses techniques ne mènent pas d'enquêtes privées. Ces personnes relèvent de l'exception prévue à l'article 4, 6° de la loi. S'ils le font cependant en vue d'examiner la véracité de l'événement qui a donné lieu au dommage en vue de vérifier qu'il n'y a pas eu de déclaration frauduleuse auprès d'une compagnie d'assurance, ils accomplissent une enquête privée." (DOC 55 3935/001, p. 13).

Ce passage suscite de nombreuses inquiétudes chez les experts en automobiles. Pourtant, la disposition en projet semble s'inscrire dans le droit fil de la description des missions des experts en automobiles visée à l'article 4 de la loi du 15 mai 2007. En effet, le projet de

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 24 april 2024 heeft uw commissie, met toepassing van artikel 83 van het Reglement van de Kamer, de tijdens haar vergadering van 3 april 2024 in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp aan een tweede lezing onderworpen.

I. — PROCEDURE

Tijdens diezelfde vergadering heeft uw commissie kennisgenomen van de wetgevingstechnische nota van de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie (hierna: "Juridische dienst") over de in eerste lezing aangenomen artikelen van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp. Die nota gaat als bijlage bij dit verslag.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Jef Van den Bergh (cd&v) stipt vooreerst aan dat dit wetsontwerp in eerste lezing reeds uitvoerig werd besproken. Desalniettemin heeft de spreker nog een vraag met betrekking tot de auto-experts. Daar bestaat een apart wettelijk kader voor aan de hand van de wet van 15 mei 2007. Momenteel voorziet het koninklijk besluit van 30 juli 1994 in een derogatie op de bestaande wet privédetectives voor experts waarvan de toegang tot het beroep door de wet geregeld is. Daarmee vallen de activiteiten van auto-experts dus niet onder de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective.

In de memorie van toelichting bij dit ontwerp is specifiek het volgende opgenomen aangaande de auto-experts: "Auto-experts die de aard en de grootte van de schade van een voertuig opmeten of technische analyse uitvoeren, verrichten geen privaat onderzoek. Deze personen vallen onder de uitzondering zoals voorzien in artikel 4, 6°, van de wet. Indien zij dit echter doen met het oogmerk de waarachtigheid van de gebeurtenis die aanleiding was van de schade te onderzoeken met het oogmerk na te gaan of geen frauduleuze aangifte werd gedaan bij de verzekeringsmaatschappij, verrichten zij wel privaat onderzoek." (DOC 55 3935/001, blz. 13).

Bij de auto-experts leeft wat ongerustheid hierover. Nochtans lijkt de voorliggende bepaling in lijn te liggen met de taakomschrijving van auto-experts in artikel 4 van de wet van 15 mei 2007. Het voorliggend wetsontwerp voorziet eveneens in artikel 4, 6°, dat "de activiteit van

loi à l'examen prévoit également, en son article 4, 6°, que "l'activité de règlement de sinistre dans le domaine des assurances, pour autant qu'elle soit réalisée sans l'accomplissement d'une enquête en matière de fraude" ne sera pas considérée comme une activité de recherche privée. La ministre pourrait-elle donc apaiser les inquiétudes des experts en automobiles? Pourrait-elle confirmer que l'approche retenue dans le projet de loi à l'examen ne diffère pas de celle qui est déjà suivie aujourd'hui?

Contrairement à son collègue Jef Van den Bergh, *M. Koen Metsu (N-VA)* ne considère pas que le projet de loi à l'examen a été examiné en détail durant la première lecture. En outre, la demande formulée par son groupe d'organiser des auditions a été rejetée par une majorité des membres de cette commission. Il souligne par ailleurs que la note de légistique, qui a été rédigée à la demande de son groupe, met en lumière plusieurs problèmes qui seront réglés au travers d'amendements présentés par les groupes de la majorité.

L'intervenant poursuit en indiquant que le projet de loi à l'examen vise à réglementer le secteur de la recherche privée et à remplacer l'actuelle loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé.

La nouvelle loi sur la recherche privée vise à instaurer un cadre conforme à l'air du temps, qui tiendra compte de l'utilisation de moyens et méthodes technologiques modernes, de la place et du rôle de la recherche privée dans le processus de sécurité global et des principes (juridiques) actuels en matière de protection de la vie privée et des droits fondamentaux individuels dans un État de droit démocratique. Le texte entend prévenir les abus de pouvoir ou les ingérences indésirables dans les missions de la police ou de la justice, et limiter les possibilités de transfert ou de coopération inappropriée entre les acteurs de la sécurité publique et les intervenants privés.

Selon la ministre, un déséquilibre croissant a vu le jour entre la manière régulée dont les recherches privée et publique peuvent respectivement être exercées. Le texte à l'examen prévoit une transparence maximale envers les personnes faisant l'objet d'enquêtes, ainsi que des obligations strictes à l'égard des enquêteurs privés et des possibilités de contrôle maximales pour les autorités de surveillance. Selon la ministre, quels sont la place et le rôle de la recherche privée dans le cadre de la politique globale de sécurité? La recherche privée et la recherche publique seront-elles mises sur un pied d'égalité (comme dans la loi sur la sécurité privée de

schaderegeling in het domein van de verzekeringen, voor zover deze wordt uitgevoerd zonder het verrichten van een onderzoek naar fraude;" niet beschouwd wordt als activiteit van private opsporing. Kan de minister dus de ongerustheid van de auto-experts wegnemen? Kan de minister bevestigen dat de benadering in het voorliggend wetsontwerp niet verschilt van de benadering die vandaag al gehanteerd wordt?

De heer Koen Metsu (N-VA) gaat niet akkoord met de bewering van zijn collega, met name de heer Van den Bergh, dat dit wetsontwerp reeds in eerste lezing uitvoerig werd besproken. Dit is echter niet geval. Bovendien werd de vraag van zijn fractie tot de organisatie van hoorzittingen verworpen door een meerderheid van de leden van deze commissie. Daarnaast is er ook nog de wetgevingstechnische nota die er op vraag van zijn fractie is gekomen en die op haar beurt een aantal pijnpunten heeft blootgelegd die aan de hand van een aantal amendementen, ingediend door de fracties van de meerderheid, worden geregeld.

Vervolgens merkt de spreker op dat het voorliggend wetsontwerp de sector van de private opsporing regelt. De bestaande wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective wordt vervangen.

De nieuwe wet op de private opsporing beoogt een kader dat is aangepast aan de huidige tijdsgeest, dat rekening houdt met het gebruik van moderne, technologische middelen en methodes, de plaats en rol van private opsporing in het globale veiligheidsbeleid en de actuele beginselen en rechtsprincipes inzake bescherming van de privacy en de individuele grondrechten in een democratische rechtsstaat. Het wil bevoegdheidsoverschrijding of een ongewenste inmenging in de taken van politie of justitie voorkomen, alsook de grenzen met betrekking tot de mogelijkheden van overstap of ongepaste samenwerking tussen publieke veiligheidsactoren en private spelers.

Er was namelijk volgens de betrokken minister een toenemend onevenwicht ontstaan tussen de geregleerde wijze waarop respectievelijk private en publieke opsporing kunnen worden uitgeoefend. Er wordt maximale transparantie naar de onderzochte persoon ingevoerd, samen met strenge verplichtingen voor de private onderzoekers en maximale controlemogelijkheden voor de toezichthoudende overheden. Wat is volgens de minister de plaats en rol van private opsporing in het globale veiligheidsbeleid? Is er sprake van gelijkwaardigheid (zoals in de Wet private Veiligheid van haar voorganger, de heer Jan Jambon (N-VA))? Of zorgt dit net voor een

son prédécesseur M. Jan Jambon (N-VA)), ou créera-t-on un nouveau déséquilibre entre elles (à l'avantage, cette fois-ci, des enquêtes publiques)?

L'intervenant formule encore plusieurs questions.

Le cadre à l'examen permettra-t-il d'utiliser des moyens et des méthodes technologiques modernes?

Les principes juridiques actuels en matière de protection de la vie privée et des droits fondamentaux individuels seront-ils appliqués de manière identique aux personnes faisant l'objet d'enquêtes et aux enquêteurs privés? Comme justifier cette inégalité de traitement?

Que faut-il entendre par "ingérences indésirables dans les tâches de la police ou de la justice" ou par "coopération inappropriée entre les acteurs de la sécurité publique et les intervenants privés"? Comment définir alors une coopération souhaitable et appropriée? Des accords seront-ils conclus entre les enquêteurs privés et les parquets sur le traitement des dossiers?

Le texte à l'examen prévoit-il des échanges d'informations entre les secteurs public et privé? Ou a-t-il opté pour une transmission à sens unique (du secteur privé vers le secteur public)?

La ministre s'attend à ce que certains détectives privés actuels refusent d'intégrer le nouveau système. Ils bénéficieront d'une période transitoire limitée à six mois après l'entrée en vigueur de la loi. Pourquoi la ministre s'attend-elle à ce que des détectives refusent d'adhérer au nouveau dispositif? Est-ce l'objectif du projet de loi? Ne s'agit-il pas d'un marché relativement stable aux acteurs fiables? Pourquoi le texte à l'examen entend-il perturber ce marché?

B. Réponses de la ministre

Mme Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique, tient tout d'abord à préciser qu'il n'y a pas de différence fondamentale entre le champ d'application du projet de loi à l'examen et celui de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. Le projet de loi à l'examen ne vise ni à étendre le champ d'application existant ni à le limiter. Dans la pratique, cela signifie entre autres que les entreprises ne sont pas tenues de réformer ni de repenser en profondeur leurs activités, à moins qu'elles ne soient d'ores et déjà soumises au champ d'application de la loi du 19 juillet 1991.

nieuw onevenwicht tussen publieke en private opsporing (deze keer in het voordeel van de publieke opsporing)?

Vervolgens formuleert de spreker nog een aantal vragen:

Wordt hier een kader voorzien dat het gebruik van moderne, technologische middelen en methodes mogelijk maakt?

Worden de actuele beginselen en rechtsprincipes inzake bescherming van de privacy en de individuele grondrechten op gelijke wijze toegepast op de onderzochte personen en de private onderzoekers? Hoe wordt deze ongelijke behandeling gemotiveerd?

Wat moet de spreker begrijpen onder ongewenste inmenging in de taken van politie of Justitie en ongepaste samenwerking tussen publieke en private veiligheidsactoren? Wat zijn dan de gewenste en gepaste samenwerking? Zullen er afspraken worden gemaakt tussen de private onderzoekers en de parketten over de afhandeling van de dossiers?

Wordt hier voorzien in informatie-uitwisseling tussen publieke en private sector? Of werd er gekozen voor eenrichtingsverkeer (van de private sector naar de publieke sector)?

De minister verwacht dat niet alle bestaande privédetectives ervoor zullen kiezen om in het nieuwe systeem te stappen. Voor hen is een uitlooperperiode voorzien die beperkt is tot uiterlijk zes maanden na de inwerkingtreding van de wet. Waarom verwacht de minister dat niet alle bestaande privédetectives in het nieuwe systeem zullen stappen? Is dat de bedoeling van het wetsontwerp? Beschikt men niet over betrouwbare spelers binnen een relatief stabiele markt? Waarom wil dit wetsontwerp die markt verstoren?

B. Antwoorden van de minister

Mevrouw Annelies Verlinden, de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing, wenst vooreerst te verduidelijken dat het toepassingsgebied van dit wetsontwerp niet fundamenteel verschilt van het toepassingsgebied van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective. Het is niet de intentie van dit wetsontwerp om het huidige toepassingsgebied uit te breiden noch om het in te perken. In de praktijk houdt dat onder meer in dat ondernemingen niet geacht worden werkzaamheden grondig te hervormen of te herdenken tenzij zij vandaag al onder het toepassingsgebied van de wet van 19 juli 1991 vallen.

En ce qui concerne la question de M. Van den Bergh, la ministre répond qu'un expert dont les activités consistent à effectuer des constatations techniques ou un examen technique ne relève du champ d'application ni du projet de loi à l'examen, ni de la législation en vigueur. Le projet de loi à l'examen ne change dès lors en rien la situation actuelle des experts automobiles. Au contraire, l'exposé des motifs du projet de loi à l'examen (DOC 55 3935/001, p. 13) indique même explicitement que ces derniers bénéficient d'une exception pour les tâches qui leur sont assignées par la loi du 15 mai 2007. En outre, si l'enquête de l'expert révèle des divergences entre les constatations et la déclaration des circonstances ou les dommages causés par les clients, cette enquête ne doit pas nécessairement être considérée comme une enquête pour fraude. L'enquête menée est de nature purement technique et les conclusions reposent sur des constatations techniques et ne sont donc pas directement corrélées avec une éventuelle enquête pour fraude.

À partir du moment où des recherches supplémentaires seraient effectuées concernant des déclarations erronées éventuelles ou lorsque des méthodes d'enquête vont au-delà de l'évaluation ou des constatations purement *techniques*, on peut parler d'une activité d'enquête telle que visée dans la loi relative aux recherches privées. S'il s'agit de déclarations frauduleuses, on reste en terrain connu et l'approche générale se fonde sur la loi actuelle relative aux détectives privés et sur la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d'expert en automobiles (cf. article 4). Tant qu'un expert automobile se limite donc à effectuer des constatations et des évaluations purement techniques, il ne doit pas disposer de l'autorisation d'un enquête privé. La ministre espère ainsi clarifier la situation, qui restait confuse pour le secteur des experts automobiles.

En ce qui concerne les questions et les observations de M. Metsu, la ministre répond que le projet de loi vise un meilleur équilibre entre les enquêteurs privés et les enquêteurs publics. Dans la pratique, il existe aujourd'hui un déséquilibre par lequel les enquêteurs publics sont soumis à plus de règles que les enquêteurs privés. D'où l'importance du projet de loi à l'examen, qui remédie à ce déséquilibre entre les deux groupes.

La ministre rappelle que le projet de loi à l'examen ne vise pas à étendre le champ d'application actuel de la législation relative aux détectives privés mais bien à adapter la loi du 19 juillet 1991 aux nouvelles circonstances ainsi qu'à d'autres réglementations telles que la loi relative à la protection des données à caractère personnel. L'intention est de clarifier davantage la relation

Met betrekking tot de vraag van de heer Van den Bergh, antwoordt de minister dat een expert wiens activiteiten bestaan uit de technische vaststellingen of uit technisch onderzoek niet onder het toepassingsgebied van dit wetsontwerp noch onder het toepassingsgebied van de vigerende wetgeving vallen. Dit wetsontwerp wijzigt bijgevolg niets aan de actuele situatie van de auto-experten. Zij worden zelfs in het voorliggend wetsontwerp inzake de hen toegewezen taken door de wet van 15 mei 2007 expliciet als uitzondering vermeld in de memorie van toelichting (DOC 55 3935/001, blz. 13). Ook als uit het onderzoek van de expert blijkt dat de vaststellingen niet overeenstemmen met de aangifte van de omstandigheden of de schade door klanten, betekent dit niet dat dit een onderzoek is dat moet beschouwd worden als een onderzoek naar fraude. Het verrichte onderzoek is louter technisch van aard en de conclusies zijn gebaseerd op technische vaststellingen en hebben op die manier geen onmiddellijke relatie met een eventueel onderzoek naar fraude.

Vanaf het ogenblik dat verder onderzoek zou worden verricht naar het opzet van eventuele foutieve aangiftes of wanneer onderzoeksmethodes zich verplaatsen buiten de louter technische beoordeling of vaststellingen, kan er wel sprake zijn van een opsporingsactiviteit zoals bedoeld in de wet van private opsporingen. Indien het gaat om frauduleuze aangiftes is dat altijd zo geweest en bevindt de algemene benadering haar grondslag in de huidige wet op de privédetectives en in de wet van 15 mei 2007 met betrekking tot de erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert (cfr. artikel 4). Zolang een auto-expert zich dus beperkt tot de taak van louter technische vaststellingen en beoordelingen is er geen vergunning van private onderzoeker nodig. Op die manier hoopt de minister de onduidelijkheid weg te nemen die er thans nog is in hoofdte van de sector van de auto-experten.

Met betrekking tot de vragen en opmerkingen van de heer Metsu, antwoordt de minister dat het wetsontwerp een beter evenwicht beoogt tussen private speurders en publieke speurders. Er bestaat thans een onevenwicht in de praktijk waarbij publieke speurders vandaag aan meer regels onderworpen zijn dan private speurders. Omwille van die reden is het voorliggend wetsontwerp belangrijk om dit evenwicht tussen beide groepen te herstellen.

De minister herhaalt dat het niet de bedoeling is om het huidige toepassingsgebied van de wetgeving inzake privédetectives uit te breiden maar wel om de wet van 19 juli 1991 aan te passen aan de veranderende omstandigheden maar ook aan andere regelgeving zoals de wet op de bescherming van de persoonsgegevens. Het is de bedoeling om de verhouding tussen

entre les enquêteurs publics et la Justice, d'une part, et les enquêteurs privés, d'autre part. Par conséquent, le texte de loi à l'examen précise dans quel cas il convient de confier une certaine enquête à la Justice et définit les limites du champ d'investigation d'un enquêteur privé afin de ne pas nuire aux activités de la Justice. L'enquêteur privé est libre d'utiliser les méthodes et les moyens réglementaires qui lui sont confiés par ladite loi relative à la recherche privée. Il en sera de même à l'avenir et le projet de loi à l'examen prévoit le cadre nécessaire à cette fin. Il vise par ailleurs à éviter que certaines limites prévues pour les enquêteurs publics ne soient pas appliquées aux enquêteurs privés. Les deux groupes seront ainsi soumis à une même approche.

Le texte à l'examen prévoit un cadre réglementaire clair, et en particulier les garanties indispensables en matière de protection de la vie privée et d'autres droits fondamentaux et ce, tant pour les acteurs concernés que pour toute personne qui ferait l'objet d'une recherche privée. La ministre souligne la nécessité de cet exercice délicat. Elle estime par ailleurs que le texte de loi à l'examen a fait l'objet de discussions approfondies avec les parties concernées afin de rencontrer à la fois l'équilibre souhaité et les besoins relatifs aux activités commerciales liées à la recherche privée.

En ce qui concerne la question et les observations relatives à l'ingérence indésirable, la ministre renvoie à sa réponse précédente, dans laquelle elle a expliqué l'objectif de cette loi, à savoir la définition claire des rôles de tous les acteurs du paysage de la sécurité concernés ainsi que la création d'un cadre y afférent. Le Collège des procureurs-généraux a en effet largement été consulté à l'égard du projet de loi à l'examen, précisément en raison de la coexistence de ces activités de recherche privée et publique.

La ministre souligne ensuite que, dans certains cas, un enquêteur privé est tenu de notifier le parquet. Cette obligation s'applique notamment lorsqu'un enquêteur est chargé d'effectuer une enquête concernant des faits qui constituent des crimes ou des délits ou d'effectuer une enquête concernant des faits faisant l'objet d'une information ou d'une instruction judiciaire.

Enfin, la ministre reconnaît qu'il est possible que certaines personnes titulaires d'une autorisation en vertu de la loi actuelle ne souhaitent pas adopter le nouveau système et quitteront dès lors le secteur. Toutefois, ce n'est pas l'objectif du projet de loi à l'examen, qui vise à répondre à plusieurs questions exprimées par le terrain concernant certaines imprécisions, incertitudes et limites

de publieke speurders alsook Justitie enerzijds, en de private speurders anderzijds, meer helder te maken. Zo wordt door deze wettekst duidelijker gemaakt wanneer een bepaald onderzoek overgelaten moet worden aan Justitie en tot welk punt een private speurder kan handelen, zodoende de activiteiten van Justitie niet in het gedrang te brengen. Niets houdt de private speurder tegen om methodes en middelen te gebruiken die conform deze wet private opsporing reglementair aan hen zijn toebedeeld. Dit geldt eveneens in de toekomst en aan de hand van dit wetsontwerp wordt hiervoor het kader gecreëerd. Het opzet van dit wetsontwerp bestaat erin om te verhinderen dat bepaalde grenzen die voorzien zijn voor publieke speurders niet zouden gelden voor private speurders. Op die manier ontstaat er een gelijke benadering voor beide groepen.

Er wordt een duidelijk regelgevend kader gemaakt, en in het bijzonder noodzakelijke waarborgen voor de bescherming van de privacy en andere fundamentele grondrechten en dit voor de betrokken actoren alsook voor diegenen die het voorwerp zouden uitmaken van een private opsporing. De minister meent dat dit de delicate oefening is die moet gemaakt worden. Voorts meent de minister dat er uitgebreid over de voorliggende wettekst gesproken is met de betrokken partijen teneinde dat evenwicht alsook de noden die er zijn vanuit de commerciële activiteiten verbonden aan private opsporing samen te brengen.

Voor wat betreft de vraag en opmerkingen inzake ongewenste inmenging, verwijst de minister naar haar eerder antwoord waarin zij het objectief van deze wet, met name het verduidelijken van de rollen van alle betrokken personen binnen het veiligheidslandschap alsook de creatie van een bijbehorend kader, heeft uiteengezet. Het is ook zo dat het college van procureurs-generaal uitgebreid werd geraadpleegd over dit wetsontwerp precies omwille van het samengaan van die private en publieke opsporingsactiviteiten.

Vervolgens merkt de minister op dat een private speurder in bepaalde gevallen de verplichting heeft om meldingen te doen aan het parket. Dit is onder meer het geval wanneer een speurder de opdracht krijgt onderzoek te doen naar feiten die misdaden of wanbedrijven uitmaken of onderzoek te doen naar feiten die het voorwerp uitmaken van een opsporings- of gerechtelijk onderzoek.

Tot slot erkent de minister de mogelijkheid dat bepaalde personen met een vergunning onder de huidige wet niet wensen mee te stappen in het nieuwe systeem en de sector aldus zullen verlaten. Dat is evenwel niet het opzet van het wetsontwerp. Dit wetsontwerp wil tegemoetkomen aan een aantal vragen vanop het terrein betreffende bepaalde onduidelijkheden, onzekerheden

du cadre réglementaire existant. Le texte à l'examen prévoit par ailleurs les dispositions transitoires nécessaires afin que les personnes qui souhaitent poursuivre leurs activités liées à la recherche privée disposent également du temps suffisant pour s'adapter au mieux au nouveau cadre réglementaire.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel du projet de loi. Il ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Définitions et champ d'application

Art. 2

Cet article regroupe de manière synoptique l'ensemble des définitions des concepts revenant fréquemment dans le projet de loi.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'*amendement n° 1* (DOC 55 3935/004) tendant à supprimer le 16° et à renuméroter les 17° à 19° en conséquence, afin de donner suite à l'observation n° 2 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Cet article fixe le champ d'application en ce qui concerne le contenu des activités de recherche privée.

en beperkingen die thans vervat zijn in het huidig regelgevend kader. Bovendien werd er voorzien in de nodige overgangsbepalingen zodat de personen die hun activiteiten inzake private opsporing wensen verder te zetten ook over de nodige tijd beschikken om zich verder aan te passen aan het nieuwe regelgevend kader.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele grondslag van het wetsontwerp. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Definities en toepassingsgebied

Art. 2

Dit artikel groepeer op een overzichtelijke wijze alle definities van de in het wetsontwerp veel voorkomende begrippen.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient *amendement nr. 1* (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om de bepaling onder 16° te schrappen en de bepalingen onder 17° en 19° vervolgens te hernoemen, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 2 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2, aldus geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied betreffende de inhoudelijke invulling van de activiteiten van de private opsporing.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 2 (DOC 55 3935/004) tendant à remplacer des mots dans la version néerlandaise de cet article afin de donner suite à l'observation n° 3 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité.

L'article 3, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 4 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 5 et 6

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5 et 6 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Entreprises, services internes de recherche privée et organismes de formation

Art. 7 à 13

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 7 à 13 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 14

Cet article règle des points du système d'autorisation dans le secteur de la recherche privée.

M. Koen Metsu (N-VA) fait observer que le commentaire de cet article indique que le Roi définira les modalités minimales auxquelles une entreprise doit satisfaire. Ces modalités concernent les moyens, l'infrastructure, le personnel et l'organisation dont une entreprise doit disposer au minimum pour exercer de manière correcte les activités visées. La ministre peut-elle fournir plus de précisions à propos de ces exigences minimales?

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om in de Nederlandse versie van dit artikel woorden te vervangen, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 3 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 3, aldus geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 5 en 6

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 5 en 6 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Ondernemingen, interne diensten voor private opsporing en opleidingsinstellingen

Art. 7 tot 13

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 7 tot 13 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 14

Dit artikel regelt elementen betreffende het vergunningsstelsel betreffende de sector van de private opsporing.

De heer Koen Metsu (N-VA) merkt op dat volgens dit artikel de Koning de minimumvereisten bepaalt waaraan een onderneming moet voldoen. Ze hebben allen betrekking op de middelen, infrastructuur, personeel en organisatie waarover een onderneming minimaal moet beschikken om de beoogde activiteiten op een correcte wijze uit te oefenen. Kan de minister deze minimumvereisten nader toelichten?

La ministre indique que ces exigences minimales seront fixées par arrêté royal. Elles concerneront notamment les normes de protection de l'infrastructure informatique contre le piratage, les normes de protection des dossiers physiques de l'entreprise ainsi que les exigences ou les normes concernant le contrôle de l'accès aux locaux des enquêteurs privés.

L'article 14 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 15 à 26

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 15 à 26 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 27

Cet article dispose que les coûts que l'application de la loi et de ses arrêtés d'exécution entraîne sont couverts par des redevances et des frais administratifs, dont le montant est déterminé par le Roi.

M. Koen Metsu (N-VA) fait observer que cet article fixe les coûts que l'application de la loi et de ses arrêtés d'exécution entraîne. Ces coûts sont couverts par des redevances et des frais administratifs, dont le montant est déterminé par le Roi. La ministre peut-elle communiquer les montants des redevances et des frais administratifs?

La ministre indique que les montants des redevances et des frais administratifs, ainsi que ceux liés aux arrêtés d'exécution, seront fixés par arrêté royal. Les montants en question n'ont pas encore été déterminés.

L'article 27 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 28

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 28 est adopté à l'unanimité.

De minister merkt op dat de minimumvereisten zullen opgenomen worden in een koninklijk besluit. Deze minimumvereisten betreffen onder meer normen inzake de beveiliging van de ICT-infrastructure tegen hacking, normen voor de beveiliging van fysieke dossiers van de onderneming alsook de vereisten of normen betreffende de toegangscontrole tot de burelen van de private speurders.

Artikel 14 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 15 tot 26

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 15 tot 26 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 27

Dit artikel bepaalt dat de kosten die de toepassing van de wet en van haar uitvoeringsbesluiten teweegbrengt, gedekt worden door retributies en administratieve kosten, waarvan het bedrag door de Koning wordt bepaald.

De heer Koen Metsu (N-VA) merkt op dat dit artikel de kosten bepaalt die de toepassing van de wet en van haar uitvoeringsbesluiten teweegbrengt. Deze kosten worden gedekt door retributies en administratieve kosten, waarvan het bedrag door de Koning wordt bepaald. Kan de minister de bedragen van de retributies en administratieve kosten meedelen?

De minister stipt aan dat de bedragen van de retributies en de administratieve kosten alsook de betrokken uitvoeringsbesluiten zullen bepaald worden bij koninklijk besluit. De desbetreffende bedragen zijn op heden nog niet bepaald.

Artikel 27 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 28

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 28 wordt eenparig aangenomen.

CHAPITRE 4

Personnes

Art. 29

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 29 est adopté à l'unanimité.

Art. 30

Cet article prévoit les conditions que doivent remplir les personnes visées à l'article 29.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 3 (DOC 55 3935/004) tendant à remplacer la phrase introductive de l'alinéa 1^{er}, 3°, de cet article afin de donner suite à l'observation n° 4 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

M. Koen Metsu (N-VA) souligne qu'en vertu de l'article 30 du projet de loi à l'examen, les infractions aux mesures de lutte contre le coronavirus constituent une exception à l'absence de condamnations en raison de leurs conséquences disproportionnées compte tenu des objectifs de la loi (conformément à un arrêt de la Cour constitutionnelle). Toutefois, ces personnes pourront toujours être refusées si elles n'ont pas le profil souhaité, par exemple si les faits sont trop graves ou en cas de récidive. Il y aura toujours, dans ce cas, une appréciation des faits et il ne s'agira donc pas d'une exclusion automatique. Quels critères faudra-t-il appliquer pour apprécier les faits?

La ministre souligne que l'article 31 du projet de loi à l'examen établit le profil auquel devront répondre les personnes concernées. Toutes les informations disponibles seront évaluées en fonction du profil souhaité et des conditions y afférentes. Si une décision est prise au sujet d'une personne et que cette décision est jugée insuffisamment motivée, il sera toujours possible de s'adresser au Conseil d'État, qui pourra se prononcer en tant qu'organe de recours. Le Conseil d'État appréciera la légalité et/ou la motivation de la décision.

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité.

L'article 30, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

HOOFDSTUK 4

Personen

Art. 29

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 29 wordt eenparig aangenomen.

Art. 30

Dit artikel voorziet in de voorwaarden waaraan de personen vermeld in artikel 29 moeten voldoen.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om de inleidende zin van het eerste lid, 3°, van dit artikel te vervangen, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 4 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

De heer Koen Metsu (N-VA) stipt aan dat, conform artikel 30 van het voorliggend wetsontwerp, de inbreuken op de coronamaatregelen een uitzondering vormen op de afwezigheid van veroordelingen omwille van de onevenredige gevolgen rekening houdend met de doelstellingen van de wet (conform een arrest van het Grondwettelijk Hof). Toch kunnen ze nog steeds worden geweigerd indien zij niet voldoen aan het gewenste profiel, bijvoorbeeld indien de feiten te ernstig zijn of indien er sprake is van recidivisme. Hier komt steeds een appreciatie van de feiten aan te pas en betreft het bijgevolg geen automatische uitsluiting. Welke criteria moeten worden gehanteerd bij de appreciatie van de feiten?

De minister stipt in dat in artikel 31 van het voorliggend wetsontwerp het profiel wordt geschetst waaraan de betrokken personen moeten voldoen en alle informatie die beschikbaar is zal in het kader van het gewenste profiel en de voorwaarden die daaraan worden gekoppeld worden beoordeeld. Indien een beslissing wordt genomen over een bepaalde persoon en deze beslissing wordt als onvoldoende gemotiveerd beschouwd dan kan men zich wenden tot de Raad van State die als beroepsorgaan een uitspraak kan doen. De Raad van State zal de legaliteit en/of de motivering van de beslissing beoordelen.

Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 30, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 31

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 31 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 32 à 53

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 32 à 53 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 5

Les activités de recherche privée

Art. 54

Cet article prévoit que le Règlement et la loi sur le traitement des données à caractère personnel s'appliqueront au traitement des données à caractère personnel en ce qui concerne la recherche privée. En outre, cet article prévoit des règles limitatives ou complémentaires spécifiques ou des exceptions.

Au point 15 de sa note, le service juridique formule l'observation suivante:

“On remplacera les mots ”par l'article 23, paragraphe 1, c), g), h) et i), et par d'autres dispositions du règlement” / “die bij artikel 23, lid 1, c), g), h) en i), en andere bepalingen van de Verordening” par les mots “par les dispositions du règlement” / “die krachtens de bepalingen van de Verordening”.

(Dès lors que toutes les dispositions du règlement sont visées, l'indication de l'article 23 *partim* du règlement est superflue et sera donc omise.)”

La ministre fait observer qu'il a été jugé nécessaire de mentionner les dispositions spécifiques du Règlement parce qu'elles constituent la base de l'application d'une possibilité bien définie de déroger à ce Règlement. C'est par souci de clarté qu'il a été jugé opportun de justifier la dérogation au Règlement aussi concrètement que possible. Par conséquent, la ministre ne souhaite pas donner suite à ce point de la note de légistique.

Art. 31

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 31 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 32 tot 53

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 32 tot 53 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5

De activiteiten van private opsporing

Art. 54

Dit artikel bepaalt dat de Verordening en de wet inzake de verwerking van persoonsgegevens van toepassing zijn in het kader van de behandeling van persoonsgegevens met betrekking tot de private opsporing. Bovendien wordt er aan de hand van dit artikel voorzien in specifieke, bijkomende, beperkende of aanvullende regels of uitzonderingen.

Onder randnummer 15 van zijn nota formuleert de Juridische Dienst de volgende opmerking:

“Men vervange de woorden ”die bij artikel 23, lid 1, c), g), h) en i), en andere bepalingen van de Verordening” / “par l'article 23, paragraphe 1, c), g), h) et i), et par d'autres dispositions du règlement” door de woorden “die krachtens de bepalingen van de Verordening” / “par les dispositions du règlement”.

(Aangezien alle bepalingen van de Verordening worden bedoeld, is de verwijzing naar artikel 23 *partim* van de Verordening overbodig en dient ze dus te worden weggelaten.)”

De minister merkt op dat de opname van de specifieke bepalingen van de Verordening hier noodzakelijk worden geacht gezien deze de grondslag vormen van de benutting van een welomschreven mogelijkheid tot afwijking op deze Verordening. Met oog op duidelijkheid wordt het opportuun geacht de afwijking op de Verordening zo concreet mogelijk te verantwoorden. Bijgevolg geeft de minister geen gevolg aan dit randnummer van de wetgevingstechnische nota.

L'article 54 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 55

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 55 est adopté à l'unanimité.

Art. 56

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 56 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 57

Cet article définit les domaines de recherche à propos desquels l'enquêteur privé ne peut pas recueillir ou faire connaître aucune information.

M. Koen Metsu (N-VA) et Mmes Ingrid Goethals (N-VA) et Yngvild Ingels (N-VA) présentent l'amendement n° 10 (DOC 55 3935/005) tendant à ajouter des mots au 7° de cet article. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 10 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 57 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 58

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 58 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 59

Cet article contient des dispositions concernant la collecte d'informations dans le cadre d'une procédure judiciaire de divorce.

M. Koen Metsu (N-VA) et Mmes Ingrid Goethals et Yngvild Ingels (N-VA) présentent l'amendement n° 11 (DOC 55 3935/005) tendant à insérer des mots dans cet

Artikel 54 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 55

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 55 wordt eenparig aangenomen.

Art. 56

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 56 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 57

Dit artikel bepaalt de onderzoeksdomeinen waarover de privaat onderzoeker geen informatie kan inwinnen of bekendmaken.

De heer Koen Metsu (N-VA) en de dames Ingrid Goethals (N-VA) en Yngvild Ingels (N-VA) dienen amendement nr. 10 (DOC 55 3935/005) in dat ertoe strekt woorden in te voegen in de bepaling onder 7° van dit artikel. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 57 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 58

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 58 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 59

Dit artikel regelt bepalingen betreffende het inwinnen van informatie in het kader van een gerechtelijke procedure tot echtscheiding.

De heer Koen Metsu (N-VA) en de dames Ingrid Goethals (N-VA) en Yngvild Ingels (N-VA) dienen amendement nr. 11 (DOC 55 3935/005) in dat ertoe strekt

article. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 11 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 59 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 60

Cet article contient des dispositions concernant les recherches menées par un enquêteur privé à la demande d'un médecin-contrôle.

M. Koen Metsu (N-VA) et Mmes Ingrid Goethals et Yngvild Ingels (N-VA) présentent les amendements n°s 12 et 13 (DOC 55 3935/005) tendant à insérer des mots dans les 1° et 2° de cet article. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 13.

Les amendements n°s 12 et 13 sont successivement rejetés par 9 voix contre 3.

L'article 60 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 61

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 61 est adopté à l'unanimité.

Art. 62

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 62 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 63 à 73

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 63 à 73 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 74 et 75

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

woorden in te voegen in dit artikel. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 59 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 60

Dit artikel bevat bepalingen betreffende opsporings-handelingen gesteld door een privaat onderzoeker op vraag van een controle-geneesheer.

De heer Koen Metsu (N-VA) en de dames Ingrid Goethals (N-VA) en Yngvild Ingels (N-VA) dienen de amendementen nrs. 12 en 13 (DOC 55 3935/005) in die ertoe strekken woorden in te voegen in de bepalingen onder 1° en 2° van dit artikel. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij amendement nr. 13.

De amendementen nrs. 12 en 13 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 60 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 61

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 61 wordt eenparig aangenomen.

Art. 62

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 62 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 63 tot 73

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 63 tot 73 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 74 en 75

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

Les articles 74 et 75 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 76

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 76 est adopté à l'unanimité.

Art. 77

Cet article contient des dispositions concernant le traitement des données à caractère personnel par les enquêteurs privés.

M. Koen Metsu (N-VA) et Mmes Ingrid Goethals et Yngvild Ingels (N-VA) présentent les amendements n^{os} 14 et 15 (DOC 55 3935/005) tendant respectivement à compléter le 2^o de cet article par une phrase et à compléter cet article par un alinéa 3. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

Les amendements n^{os} 14 et 15 sont successivement rejetés par 9 voix contre 3.

L'article 77 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 78 à 80

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 78 à 80 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 81

Cet article fixe les actes d'enquête que l'enquêteur privé ne peut pas réaliser dans le cadre de ses recherches.

M. Koen Metsu (N-VA) fait observer que le commentaire de cet article indique qu'il est important de déterminer que les enquêteurs privés, à moins que la nouvelle loi ne l'autorise, ne peuvent pas utiliser de moyens, de méthodes, de procédures ou mesures coercitives qui sont régis pour les services de police, les services de sécurité et de renseignement, pour les autorités judiciaires, les membres du personnel des services publics chargés

De artikelen 74 en 75 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 76

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 76 wordt eenparig aangenomen.

Art. 77

Dit artikel bevat bepalingen betreffende de behandeling van persoonsgegevens door de privaat onderzoeker.

De heer Koen Metsu (N-VA) en de dames Ingrid Goethals (N-VA) en Yngvild Ingels (N-VA) dienen de amendementen nrs. 14 en 15 (DOC 55 3935/005) in die er respectievelijk toe strekken de bepaling onder 2^o van dit artikel aan te vullen met een zin alsook dit artikel aan te vullen met een derde lid. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij de amendementen.

De amendementen nrs. 14 en 15 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 77 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 78 tot 80

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 78 tot 80 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 81

Dit artikel regelt welke onderzoekshandelingen de privaat onderzoeker niet mag stellen in de uitvoering van zijn opsporingen.

De heer Koen Metsu (N-VA) merkt op dat het volgens dit artikel belangrijk is te bepalen dat de privaat onderzoeker, tenzij de nieuwe wet het toelaat, geen middelen, methodes, procedures of dwangmaatregelen kan aanwenden die geregeld zijn voor politiediensten, de veiligheids- en inlichtingendiensten voor de gerechtelijke overheid, voor personeelsleden van overheidsdiensten belast met opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke

de missions de police judiciaire ou administrative, ou pour les agents de gardiennage. Quel est l'objectif de cette disposition? Que peuvent alors encore faire les enquêteurs privés?

La ministre indique que l'article 81 vise à prévoir une répartition des tâches claire entre les enquêteurs privés et les enquêteurs publics. L'objectif du projet de loi n'est pas de limiter le champ d'action des enquêteurs privés mais de créer un cadre plus clair et de meilleure qualité. En conclusion, les enquêteurs privés pourront sans aucun doute poursuivre leurs activités dans un cadre adapté.

L'article 81 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 82

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 82 est adopté à l'unanimité.

Art. 83

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 83 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 84

Cet article contient des dispositions visant à réglementer l'interview en tant que méthode d'enquête privée.

M. Koen Metsu (N-VA) et Mmes Ingrid Goethals (N-VA) et Yngvild Ingels (N-VA) présentent l'amendement n° 16 (DOC 55 3935/005) tendant à remplacer cet article. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 16 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 84 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 85

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

politie of voor bewakingsagenten. Waarom deze bepaling? Wat blijft er dan nog mogelijk voor privaatsonderzoekers?

De minister stipt aan dat artikel 81 tot doel heeft om een duidelijke taakverdeling vast te stellen tussen de private en de publieke speurders. Het opzet van de wet is niet om het toepassingsgebied van de private speurders te beperken maar wel om een beter en meer helder kader te creëren. Kortom, de private onderzoekers zullen zonder twijfel hun werkzaamheden binnen een beter aangepast kader kunnen verderzetten.

Artikel 81 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 82

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 82 wordt eenparig aangenomen.

Art. 83

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 83 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 84

Dit artikel bevat bepalingen teneinde het interview als methode van privaatsonderzoek te regelen.

De heer Koen Metsu (N-VA) en de dames Ingrid Goethals (N-VA) en Yngvild Ingels (N-VA) dienen amendement nr. 16 (DOC 55 3935/005) in dat ertoe strekt om dit artikel te vervangen. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 16 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 84 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 85

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

L'article 85 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 86

Cet article prévoit une interdiction générale de recourir à des techniques de provocation et à des ruses.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 4 (DOC 55 3935/004) tendant à remplacer l'alinéa 1^{er} de cet article, afin de donner suite à l'observation n° 5 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

M. Koen Metsu (N-VA) et Mmes Ingrid Goethals (N-VA) et Yngvild Ingels (N-VA) présentent l'amendement n° 17 (DOC 55 3935/005) tendant à remplacer des mots dans l'alinéa 2 de cet article. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 4 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 17 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 86, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 87

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 87 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 88 à 90

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 88 à 90 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 91

Cet article contient les dispositions relatives à l'utilisation de dispositifs de localisation par les enquêteurs privés.

M. Koen Metsu (N-VA) relève que cet article interdit l'utilisation de dispositifs de localisation par les enquêteurs

Artikel 85 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 86

Dit artikel stelt een algemeen verbod in het hanteren van provocatietechnieken en listen.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om het eerste lid van dit artikel te vervangen, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 5 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

De heer Koen Metsu (N-VA) en de dames Ingrid Goethals (N-VA) en Yngvild Ingels (N-VA) dienen amendement nr. 17 (DOC 55 3935/005) in dat ertoe strekt om woorden te vervangen in het tweede lid van dit artikel. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 4 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 17 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 86, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 87

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 87 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 88 tot 90

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 88 tot 90 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 91

Dit artikel bevat de bepalingen betreffende het gebruik van plaatsbepalingsapparatuur door privaat onderzoekers.

De heer Koen Metsu (N-VA) stipt aan dat dit artikel bepaalt dat plaatsbepalingsapparatuur wordt verboden

privés, tant en ce qui concerne les personnes que les biens. La mise en place de dispositifs est autorisée si la personne faisant l'objet de l'enquête a donné préalablement son consentement à cet effet et l'utilisation de ceux-ci n'est pas réservée aux titulaires d'autres fonctions tels les membres des services de police, des services de sécurité et de renseignement, des autorités judiciaires ou les membres du personnel des services publics chargés de missions de police administrative ou judiciaire. Pourquoi ces dispositions sont-elles prévues? N'auront-elles pas pour effet de tout interdire aux enquêteurs privés?

La ministre fait observer que même pour les enquêteurs des services publics, l'utilisation de dispositifs de localisation est soumise à des conditions très strictes et que ce type de dispositifs est en réalité considéré comme une méthode particulière de recherche. Les enquêteurs des services publics ne peuvent donc pas recourir librement à cette méthode. Il s'agit en effet de méthodes et de moyens ayant des effets très importants et invasifs sur la vie privée et les données à caractère personnel des citoyens, notamment dans ou concernant les lieux où ceux-ci peuvent légitimement s'attendre à ce que leur vie privée soit protégée. C'est la raison pour laquelle l'utilisation de dispositifs de localisation est interdite aux enquêteurs privés.

L'article 91 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 92

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 92 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 93

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 93 est adopté à l'unanimité.

Art. 94 à 96

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 94 à 96 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

voor privaats onderzoekers, zowel voor personen als voor goederen. Het opstellen van apparatuur is toegelaten indien de onderzochte persoon hiertoe voorafgaandelijk zijn toestemming heeft verleend en het gebruik van deze apparatuur niet voorbehouden is aan een andere functiehouder, meer bepaald leden van de politiediensten, de veiligheids- en inlichtingendiensten, de gerechtelijke overheid of de overheidsdiensten belast met opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie. Waarom deze bepalingen? Wat blijft er dan nog mogelijk voor privaats onderzoekers?

De minister merkt op dat ook voor publieke speurders het gebruik van plaatsbepalingsapparatuur aan zeer strenge voorwaarden onderworpen is en dat dit type apparatuur eigenlijk beschouwd wordt als een bijzondere opsporingsmethode. Deze methode kan dus niet standaard door publieke onderzoekers gebruikt worden. Dit is een gevolg van het feit dat zulke methoden en middelen een zeer verregaande en invasieve impact hebben op de privacy en de persoonsgegevens van burgers, en dit onder meer op of over plaatsen waar personen de gerechtvaardigde verwachting hebben dat hun persoonlijke levenssfeer beschermd is. Dat is de reden waarom het gebruik van plaatsbepalingsapparatuur verboden is voor private onderzoekers.

Artikel 91 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 92

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 92 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 93

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 93 wordt eenparig aangenomen.

Art. 94 tot 96

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 94 tot 96 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 97 à 99

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 97 à 99 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 100

Cet article règle l'obligation d'archivage pour les détectives privés, laquelle est ramenée de 5 à 3 ans.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 9 (DOC 55 3935/004) tendant à remplacer un mot dans l'alinéa 1^{er} de cet article. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 9 est adopté à l'unanimité.

L'article 100, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 101

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 101 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 102

Cet article règle l'obligation de signalement au parquet pour l'enquêteur privé.

M. Koen Metsu (N-VA) fait observer que l'obligation de signalement au parquet est élargie aux connaissances sur les futurs délits ou crimes. Les enquêteurs privés sont également considérés comment ayant une connaissance raisonnable si, par exemple, les faits ont été médiatisés d'une manière ou d'une autre. L'intervenant demande ce qu'il faut entendre par "médiatisés d'une manière ou d'une autre"?

La ministre répond que la médiatisation d'informations judiciaires en cours peut faire en sorte qu'un enquêteur privé pourrait avoir connaissance d'une instruction judiciaire en cours et qu'à ce moment-là, il y a donc bel et bien une obligation de signalement au parquet pour que l'instruction judiciaire en cours n'en pâtisse pas. Cette disposition a été contrôlée par le Collège des procureurs généraux.

Art. 97 tot 99

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 97 tot 99 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 100

Dit artikel regelt de archiveringsplicht privédetectives waarbij deze plicht wordt teruggebracht van 5 naar 3 jaar.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 9 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om in het eerste lid van dit artikel een woord te vervangen. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 9 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 100, aldus geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 101

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 101 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 102

Dit artikel regelt de meldingsplicht bij het parket van de privaat onderzoeker.

De heer Koen Metsu (N-VA) merkt op dat de meldingsplicht bij het parket wordt uitgebreid naar kennis over toekomstige wanbedrijven of misdaden. Private onderzoekers worden ook geacht redelijkerwijze op de hoogte te zijn indien bijvoorbeeld de feiten op enige wijze in de media zijn geweest. Wat moet de spreker begrijpen onder "op enige wijze in de media"?

De minister merkt op dat lopende opsporingsonderzoeken gemediatiseerd worden waardoor een privaat onderzoeker op de hoogte zou kunnen zijn van een lopend gerechtelijk onderzoek en op dat ogenblik is er dus wel degelijk een verplichting om dit te melden aan het parket zodat het lopend gerechtelijk onderzoek geen averij oploopt. Deze bepaling werd afgetoetst met het College van procureurs-generaal.

L'article 102 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 103

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 103 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 104

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 104 est adopté à l'unanimité.

Art. 105

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 105 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 106

Cet article contient des dispositions qui régissent le devoir de discrétion et de secret du personnel qui est engagé dans une entreprise ou un service interne de recherche privée.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 5 (DOC 55 3935/004) tendant à supprimer, dans la version française, des mots dans l'alinéa 2 de cet article afin de répondre à l'observation n° 6 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité.

L'article 106, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 107 à 109

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 107 à 109 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

Artikel 102 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 103

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 103 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 104

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 104 wordt eenparig aangenomen.

Art. 105

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 105 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 106

Dit artikel bevat bepalingen die de discretie- en geheimhoudingsplicht van het personeel dat tewerkgesteld is in een onderneming of een interne dienst voor private opsporing regelen.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 5 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om in de Franse versie van het tweede lid van dit artikel woorden te schrappen, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 6 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 106, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 107 tot 109

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 107 tot 109 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 110

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 110 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 6

Organisation des formations et examens

Art. 111 à 115

Ces articles contiennent des dispositions qui régissent l'organisation des formations et examens relatifs aux enquêteurs privés.

M. Koen Metsu (N-VA) souligne qu'il se recommande, selon la ministre, de revoir la formation sur la base de la fonction en elle-même, telle qu'elle existera en application de la nouvelle loi. Les profils de compétences correspondants seront ensuite fixés, puis les objectifs finaux et les branches. Ces aspects devront être réglementés dans un arrêté royal. Dans son avis, le Conseil d'État (DOC 55 3935/001, p. 203) propose de préciser les objectifs finaux et les modalités de la formation, en ce compris les exigences en termes de compétences du personnel enseignant. Cependant, la définition des objectifs finaux et la fixation des compétences attendues de la part des chargés de cours ont peu de sens si le contenu de la formation fait défaut, selon la ministre. Quel sera le contenu donné à la formation?

La ministre souligne que le contenu de cette formation est analogue à celui de la formation qui existe déjà aujourd'hui. Le but est de pouvoir réagir à certaines évolutions sociétales et technologiques récentes pour que la formation puisse être réajustée. Ces adaptations seront possibles du fait qu'elles passeront par des arrêtés royaux.

Les articles 111 à 115 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

CHAPITRE 7

Contrôle et sanctions

Art. 116 à 141

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 116 à 141 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 110

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 110 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 6

Organisatie van de opleidingen en examens

Art. 111 tot 115

Deze artikelen bevatten bepalingen betreffende de organisatie van opleidingen en examens betreffende de privaat onderzoekers.

De heer Koen Metsu (N-VA) stipt aan dat het volgens de minister aangewezen is om de opleiding te herzien vertrekkend vanuit de eigenlijke functie zoals ze met toepassing van de nieuwe wet zal bestaan. Vervolgens zullen overeenstemmende competentieprofielen worden bepaald, en nadien eindtermen en vakken. Dit zal moeten worden geregeld bij koninklijk besluit. De Raad van State stelt in haar advies (DOC 55 3935/001, blz. 203) een verduidelijking voor aangaande de eindtermen en modaliteiten van de opleiding met inbegrip van de competentievereisten van het onderwijzend personeel. Echter, de definiëring van de eindtermen en het vastleggen van de te verwachten competenties van de lesgevers is volgens de minister weinig zinvol bij ontbreken van de opleidingsinvulling. Welke invulling zal worden gegeven aan de opleiding?

De minister stipt aan dat de invulling van die opleiding gelijkaardig zal zijn aan de opleiding die thans reeds bestaat. Het is de bedoeling om te kunnen inspelen op bepaalde recente maatschappelijke en technologische evoluties zodat de opleiding kan worden bijgestuurd. Dit zal ook mogelijk zijn daar dit geregeld zal worden bij koninklijk besluit.

De artikelen 111 tot 115 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

HOOFDSTUK 7

Controle en sancties

Art. 116 tot 141

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 116 tot 141 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 142

Cet article contient des dispositions concernant les personnes à qui les procès-verbaux constatant une infraction sont transmis.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 6 (DOC 55 3935/004) tendant à supprimer des mots dans le 4° de l'article 142 afin de donner suite à l'observation n° 7 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité.

Article 142, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 143 à 150

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 143 à 150 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 151 à 160

Ces articles contiennent des dispositions concernant l'amende administrative.

M. Koen Metsu (N-VA) fait observer que, s'agissant des amendes administratives, le Conseil d'État observe dans son avis (DOC 55 3935/001, p. 206) que l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} de l'article 154 donne l'impression que l'amende administrative qu'il prévoit s'applique aux infractions aux dispositions autres que celles auxquelles s'applique le tableau des amendes visé à l'alinéa 2. La ministre indique que c'est exact. L'objectif de l'alinéa 1^{er} est de faire en sorte que les infractions aux articles qui ne sont pas mentionnées dans le tableau des amendes puissent néanmoins être sanctionnées. Quelle est la raison d'être de cette disposition?

La ministre fait observer que, comme d'autres amendes administratives, ces amendes seront plus efficaces car elles pourront être infligées et appliquées rapidement et de manière ciblée. La ministre estime en outre que les infractions à la législation ne doivent pas seulement être sanctionnées sur le plan pénal. Les amendes administratives peuvent constituer un instrument efficace pour sanctionner les infractions à la législation.

M. Koen Metsu (N-VA) souligne que de nombreuses imprécisions subsistent en dépit des nombreuses réponses

Art. 142

Dit artikel bevat bepalingen betreffende de personen aan wie de processen-verbaal tot vaststelling van een inbreuk worden gestuurd.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om in de bepaling onder 4° van dit artikel woorden te schrappen, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 7 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 6 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 142, aldus geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 143 tot 150

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 143 tot 150 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 151 tot 160

Deze artikelen bevatten bepalingen betreffende de administratieve geldboete.

De heer Koen Metsu (N-VA) merkt op dat voor wat de administratieve geldboetes betreft, de Raad van State in haar advies (DOC 55 3935/001, blz. 206) wees op het gegeven dat het eerste lid, van paragraaf 1, van artikel 154, de indruk geeft dat de er een bepaalde administratieve geldboete geldt voor de inbreuken op de andere bepalingen dan die waarop de in het tweede lid bedoelde boetetabel van toepassing is. Dit is volgens de minister correct: het eerste lid beoogt dat inbreuken op artikels die niet in de boetetabel vermeld staan, toch gesanctioneerd zouden kunnen worden. Vanwaar deze bepaling?

De minister merkt op dat de geldboetes, net zoals andere administratieve boetes, een grotere efficiëntie kennen omdat die snel en doelgericht opgelegd en ingezet kunnen worden. De minister meent tevens dat niet alle inbreuken op de wet louter strafrechtelijk moeten beteugeld worden. Administratieve geldboetes kunnen een effectief instrument zijn om overtredingen op de wet te sanctioneren.

De heer Koen Metsu (N-VA) stipt aan dat er ondanks de vele antwoorden van de minister nog heel

de la ministre. C'est pourquoi, il juge regrettable de devoir constater que le projet de loi à l'examen est examiné de manière expéditive par le Parlement. L'intervenant désapprouve la vitesse à laquelle la ministre fait passer ce projet de loi au Parlement. Selon lui, il est impossible que les parties prenantes (privées) n'aient pas remis d'avis sur la dernière version du projet de loi. Les avis sur la première version font aussi totalement défaut. C'est la énième fois qu'un examen et un débat parlementaires approfondis sont impossibles. Le groupe de l'intervenant ne peut pas s'en accommoder. L'intervenant est en outre frappé par le fait qu'il ne reste plus guère de partis de la majorité qui prennent la peine d'intervenir pour soutenir les projets de loi de la ministre.

Le groupe de l'intervenant n'adhère pas à la philosophie qui sous-tend le projet de loi et estime qu'une place et un rôle plus importants devraient être accordés à la recherche privée. Il estime que le secteur de la sécurité privée a sa place dans le monde de la sécurité. Les acteurs privés et publics sont équivalents et doivent garantir conjointement la sécurité. Le projet de loi à l'examen s'appuie clairement sur une philosophie différente et d'un autre temps. La recherche privée est subordonnée au secteur public. Il n'est pas question d'une collaboration. Le partage des informations sera à sens unique. Par conséquent, un nouveau déséquilibre non souhaitable sera créé entre les deux secteurs de la sécurité. C'est pourquoi le groupe de l'intervenant ne soutiendra pas le projet de loi à l'examen.

Les articles 151 à 160 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 161 à 164

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 161 à 164 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 8

Dispositions finales, abrogatoires et transitoires

Art. 165 à 170

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 165 à 170 sont successivement adoptés à l'unanimité.

wat onduidelijkheden blijven bestaan. Bijgevolg is het dan ook jammer om vast te moeten stellen dat dit wetsontwerp snel door het Parlement wordt geloozd. De spreker kan niet akkoord gaan met de snelheid waarmee de minister dit wetsontwerp door het Parlement jaagt. Het kan volgens hem ook niet dat er geen adviezen worden verstrekt door de (private) *stakeholders* op de laatste versie van het wetsontwerp. Van de adviezen op de eerste versie is alweer geen spoor te bekennen. Een grondige behandeling en parlementair debat werden voor de zoveelste keer onmogelijk gemaakt. Dat kan voor zijn fractie niet. Het valt de spreker bovendien op dat amper nog een meerderheidspartij de moeite doet om tussen te komen en hun steun uit te spreken voor de wetsontwerpen van de minister.

Zijn fractie deelt de filosofie achter het wetsontwerp niet en ziet een ruimere plaats en rol voor de private opsporing weggelegd. Voor hem heeft de private veiligheidssector zijn plaats in het veiligheidslandschap. Private en publieke actoren zijn gelijkwaardig en moeten samen de veiligheid garanderen. Het voorliggend wetsontwerp hanteert duidelijk een andere, oubollige, filosofie. De private opsporing wordt ondergeschikt aan de publieke sector. Van samenwerking is geen sprake. Informatiedeling gaat slechts in één richting. Dit zorgt voor een nieuw ongewenst onevenwicht tussen beide veiligheidssectoren. Vandaar dat zijn fractie het wetsontwerp niet zal steunen.

De artikelen 151 tot 160 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 161 tot 164

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 161 tot 164 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 8

Slot-, opheffing- en overgangsbepalingen

Art. 165 tot 170

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 165 tot 170 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 171

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 171 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 172

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 172 est adopté à l'unanimité.

Art. 173

Cet article vise à restreindre une série de droits du Règlement:

Au point 8 de sa note, le service juridique formule l'observation suivante:

“8. La question se pose de savoir si la phrase “Ce afin d’éviter que la personne concernée soit systématiquement informée de l’existence d’un dossier la concernant qui est susceptible de nuire aux besoins de la procédure administrative, du contrôle, de l’enquête ou des actes préparatoires, ou de violer le secret de l’enquête pénale ou la sécurité des personnes.”, dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne fait pas double emploi avec le paragraphe 3, alinéa 1^{er}. Si tel est le cas, cette phrase sera omise.

Si tel n’est pas le cas, la question se pose alors de savoir comment cette phrase s’articule avec le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, sachant que la limitation opérée par l’alinéa 2 de ce paragraphe n’est pas reprise dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, et que le libellé du paragraphe 3, alinéa 1^{er}, n’est pas identique à celui de la phrase en question visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}.”

Selon la ministre, le paragraphe 1^{er} ne fait pas double emploi avec le paragraphe 3.

L'article 173, § 1^{er}, prévoit la possibilité, pour l'administration, de limiter les droits de l'intéressé dans le cadre du traitement de données à caractère personnel. Cette limitation ne sera toutefois permise que dans les limites prévues par le Règlement.

L'article 173, § 3, prévoit, en application de la loi en projet, les cas spécifiques dans lesquels cette limitation est jugée nécessaire. Par conséquent, la ministre

Art. 171

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 171 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 172

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 172 wordt eenparig aangenomen.

Art. 173

Dit artikel beoogt een aantal rechten van de Verordening te beperken.

Onder randnummer 8 van zijn nota formuleert de Juridische Dienst de volgende opmerking:

“In paragraaf 1, eerste lid, staat de volgende zin: “Dit teneinde te voorkomen dat de betrokken persoon systematisch geïnformeerd wordt over het gegeven dat er een dossier bestaat over hem, wat de noden van de administratieve procedure, de controle, het onderzoek of de voorbereidende werkzaamheden schade zou kunnen toebrengen, of het geheim van het strafonderzoek of de veiligheid van personen dreigt te schenden.” De vraag rijst of die zin geen overlapping vormt met paragraaf 3, eerste lid. Indien dat het geval is, schrappe men die zin.

Indien dat niet het geval is, rijst de vraag hoe die zin in overeenstemming valt te brengen met paragraaf 3, eerste lid, aangezien de beperking die in het tweede lid van die paragraaf wordt beoogd immers niet wordt overgenomen in paragraaf 1, eerste lid, en aangezien de formulering van paragraaf 3, eerste lid, niet identiek is als die van de bewuste zin bedoeld in paragraaf 1, eerste lid.”

De minister stipt aan dat er geen overlapping is tussen paragrafen 1 en 3.

Artikel 173, § 1, bepaalt de mogelijkheid dat de rechten van een betrokken persoon bij de verwerking van persoonsgegevens kunnen beperkt worden door de administratie. Deze beperking is evenwel enkel mogelijk binnen de grenzen die hiertoe door de Verordening zijn bepaald.

Artikel 173, § 3, bepaalt de specifieke gevallen in toepassing van voorliggende wet waarin deze beperking noodzakelijk wordt geacht. Bijgevolg geeft de minister

ne souhaite pas donner suite au point 8 de la note de légistique.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 7 (DOC 55 3935/004) tendant à remplacer des mots dans le paragraphe 5, alinéa 5, de l'article à l'examen afin de donner suite à l'observation n° 9 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 7 est adopté à l'unanimité.

L'article 173, ainsi modifié, est adopté par 9 voix contre 3.

Art. 174

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 174 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 175 et 176

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 175 et 176 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 177 et 178

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 177 et 178 sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 179 et 180

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 179 et 180 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 181

Cet article supprime la loi actuelle.

M. Jef Van den Bergh et consorts présentent l'amendement n° 8 (DOC 55 3935/004) tendant à compléter cet article par plusieurs alinéas, pour donner suite à

geen gevolg aan randnummer 8 van de wetgevings-technische nota.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 7 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om in paragraaf 5, vijfde lid, van dit artikel woorden te vervangen, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 9 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 7 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 173, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 174

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 174 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 175 en 176

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 175 en 176 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 177 en 178

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 177 en 178 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 179 en 180

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 179 en 180 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 181

Dit artikel heft de bestaande wet op.

De heer Jef Van den Bergh c.s. dient amendement nr. 8 (DOC 55 3935/004) in dat ertoe strekt om dit artikel aan te vullen met een aantal leden, teneinde tegemoet te

l'observation n° 10 de la note de légistique. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 8 est adopté à l'unanimité.

L'article 181, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 182

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 182 est adopté à l'unanimité.

La ministre et la commission ne formulent, pour le surplus, aucun commentaire au sujet de l'observation générale visée au point n° 1 et des améliorations purement formelles et corrections d'ordre purement linguistique visées aux points n^{os} 11 à 14 et 16 à 21 de la note du Service juridique, auxquelles elles souscrivent.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté, en ce compris l'annexe, par vote nominatif, par 9 voix contre 3.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

Ecolo-Groen: Simon Moutquin, Eva Platteau;

PS: Christophe Lacroix, Hervé Rigot, Eric Thiébaud;

MR: Philippe Pivin;

cd&v: Jef Van den Bergh;

Open Vld: Tim Vandenput;

Vooruit: Meryame Kitir.

Ont voté contre:

N-VA: Sigrid Goethals, Koen Metsu;

VB: Ortwin Depoortere.

komen aan opmerking nr. 10 van de wetgevingstechnische nota. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Amendement nr. 8 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 181, aldus geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 182

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Artikel 182 wordt eenparig aangenomen.

De minister en de commissie hebben voor het overige geen opmerkingen over de algemene opmerking onder randnummer 1 en de correcties van louter vormelijke of taalkundige aard onder de randnummers 11 tot 14 en 16 tot 21 van de nota van de Juridische Dienst en geven aan het ermee eens te zijn.

*
* *

Het geheel van het wetsontwerp, aldus geamendeerd en wetgevingstechnisch verbeterd, wordt, met inbegrip van de bijlage, bij naamstemming aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

De naamstemming is als volgt:

Hebben voorgestemd:

Ecolo-Groen: Simon Moutquin, Eva Platteau;

PS: Christophe Lacroix, Hervé Rigot, Eric Thiébaud;

MR: Philippe Pivin;

cd&v: Jef Van den Bergh;

Open Vld: Tim Vandenput;

Vooruit: Meryame Kitir.

Hebben tegengestemd:

N-VA: Sigrid Goethals, Koen Metsu;

VB: Ortwin Depoortere.

Se sont abstenus:

Nihil.

Le rapporteur,

Hervé Rigot

Le président,

Ortwin Depoortere

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution
(article 78.2, alinéa 4, du Règlement):

- Art. 4
- Art. 13
- Art. 14
- Art. 20
- Art. 30, alinéa 1^{er}, 5^o
- Art. 30, alinéa 2
- Art. 32
- Art. 35
- Art. 42
- Art. 47
- Art. 48
- Art. 52
- Art. 66
- Art. 81, § 2
- Art. 102
- Art. 103
- Art. 106
- Art. 108
- Art. 112
- Art. 114
- Art. 116
- Art. 118

Hebben zich onthouden:

Nihil.

De rapporteur,

Hervé Rigot

De voorzitter,

Ortwin Depoortere

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen
(artikel 78.2, vierde lid van het Reglement):

- Art. 4
- Art. 13
- Art. 14
- Art. 20
- Art. 30, eerste lid, 5^o
- Art. 30, tweede lid
- Art. 32
- Art. 35
- Art. 42
- Art. 47
- Art. 48
- Art. 52
- Art. 66
- Art. 81, § 2
- Art. 102
- Art. 103
- Art. 106
- Art. 108
- Art. 112
- Art. 114
- Art. 116
- Art. 118

- Art. 143
- Art. 144
- Art. 165
- Art. 167
- Art. 169
- Art. 170
- Art. 171

- Art. 143
- Art. 144
- Art. 165
- Art. 167
- Art. 169
- Art. 170
- Art. 171

**NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DE LA SÉCURITÉ, DE LA
MIGRATION ET DES MATIÈRES ADMINISTRATIVES**

Objet: Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi réglementant la recherche privée (DOC 55 3935/003).

OBSERVATION GÉNÉRALE

1. Pour exprimer l'existence d'une obligation, de nombreuses dispositions du projet de loi emploient le mot "devoir" ["moeten"] ou les mots "être tenu de" ["ertoe gehouden zijn"]. Pour exprimer l'existence d'une obligation, le Conseil d'État recommande toutefois de ne pas employer ces mots mais de conjuguer "le verbe de l'action envisagée à l'indicatif présent".¹

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX ARTICLES

Art. 2

2. Dans l'alinéa 1^{er}, on supprimera le 16° et on renumérottera les 17° à 19° en 16° à 18°. On adaptera en conséquence les renvois internes figurant dans la phrase introductive de l'alinéa 2. (Il n'existe en droit belge qu'une seule "Autorité de protection des données", avec cette appellation. Il est donc inutile d'en apporter une définition dans le projet de loi.)

Art. 3

3. Les versions linguistiques du 3° ne concordent pas. En français, l'activité "consiste à" (= "bestaat uit") collecter certaines informations: ce qui suit est donc une énumération limitative. En néerlandais, l'activité "omvat" (= "comprend") la collecte de certaines informations, ce qui n'impose pas nécessairement que l'énumération soit limitative. Il revient à la commission de rétablir la concordance entre les versions linguistiques.

Art. 30

4. On remplacera la phrase introductive de l'alinéa 1^{er}, 3°, par ce qui suit:

"3° ne pas simultanément avec l'exercice d'une fonction dans le secteur de la recherche privée:"
/
"3° niet tegelijkertijd met de uitoefening van een functie in de sector van de private opsporing:".

(Telle qu'actuellement libellée, la phrase introductive pourrait être comprise comme visant l'exercice simultané des fonctions visées aux a) à f), alors qu'il résulte du commentaire des articles que c'est l'exercice simultané de l'une de ces fonctions avec une fonction dans le secteur de la recherche privée qui est visé.²)

¹ Conseil d'État, *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 7, n° 3.5.2, a).

² Voir DOC 55 3935/001, p. 32, spécialement 3°, a).

Art. 86

5. Les versions linguistiques de l'alinéa 1^{er} ne concordent. Les mots "*op eigen initiatief*" dans le texte néerlandais n'ont pas de pendant dans le texte français. Il revient à la commission de rétablir la concordance entre les versions linguistiques.

Art. 106

6. Les versions linguistiques de l'alinéa 2 ne concordent pas. Les mots "*y compris les données judiciaires, les informations obtenues dans le cadre d'une enquête en matière de fraude*" en français n'ont pas de pendant dans le texte néerlandais. Il revient à la commission de rétablir la concordance entre les versions linguistiques.

Art. 142

7. Dans le 4^o, le renvoi externe à "*l'article 72, § 1^{er}, 6^o, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel*" n'est pas correct. En effet, la définition de la notion d'"*autorité de contrôle*" figure à l'article 72, § 2, 6^o, de cette loi. En outre, l'article 95 de la loi du 30 juillet 2018 prévoit que, pour l'application du titre 3, sous-titre 1^{er}, de la même loi, dont l'article 72 fait partie, ce n'est pas l'Autorité de protection des données mais le Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité qui est désigné comme autorité de contrôle. Il appartient à la commission de réexaminer ce renvoi.

Art. 173

8. La question se pose de savoir si la phrase "*Ce afin d'éviter que la personne concernée soit systématiquement informée de l'existence d'un dossier la concernant qui est susceptible de nuire aux besoins de la procédure administrative, du contrôle, de l'enquête ou des actes préparatoires, ou de violer le secret de l'enquête pénale ou la sécurité des personnes.*", dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne fait pas double emploi avec le paragraphe 3, alinéa 1^{er}. Si tel est le cas, cette phrase sera omise.

Si tel n'est pas le cas, la question se pose alors de savoir comment cette phrase s'articule avec le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, sachant que la limitation opérée par l'alinéa 2 de ce paragraphe n'est pas reprise dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, et que le libellé du paragraphe 3, alinéa 1^{er}, n'est pas identique à celui de la phrase en question visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}.

9. Dans le paragraphe 5, alinéa 5, on remplacera les mots "*se fonde sa décision*" / "*waarop zijn beslissing steunt*" par les mots "*se fonde la décision du responsable du traitement*" / "*waarop de beslissing van de verwerkingsverantwoordelijke steunt*".
 (Aucune disposition du projet de loi ne conférant au délégué à la protection des données la compétence de statuer sur l'un des droits de l'intéressé, conformément au RGPD, la décision visée ici ne saurait être celle du délégué à la protection des données, mais bien celle du responsable du traitement.)

Art. 181

10. Par l'effet de l'abrogation de la loi du 19 juillet 1991 'organisant la profession de détective privé', les renvois opérés par d'autres législations vers cette loi doivent être adaptés. Les renvois opérés par les articles suivants, par exemple, doivent être vérifiés et adaptés par la commission:
- l'article 5, § 4, 2°, i), de la loi du 8 juin 2006 'sur les armes';
 - les articles 53, 3°, et 62, alinéa 6, de la loi du 2 octobre 2017 'réglementant la sécurité privée et particulière'.

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE

Art. 4

11. Dans l'alinéa 2, on remplacera les mots "*l'exécution de ces obligations légales ou de ces missions, les activités*" / "*uitvoering van deze wettelijke verplichtingen of opdrachten, zijn de*" par les mots "*l'exécution des obligations légales ou des missions visées à l'alinéa 1^{er}, 10°, les activités*" / "*uitvoering van de wettelijke verplichtingen of opdrachten bedoeld in het eerste lid, 10°, zijn de*". (Précision d'ordre légistique.)

Art. 19

12. Dans l'alinéa 1^{er}, on remplacera les mots "*condamnations visées à l'article 420, alinéa 2,*" / "*veroordelingen bedoeld in artikel 420, tweede lid,*" par les mots "*condamnations sur la base de l'article 420, alinéa 2,*" / "*veroordelingen op grond van artikel 420, tweede lid,*". (L'article 420, alinéa 2, du Code pénal ne règle pas la "condamnation", mais institue une incrimination sur la base de laquelle une condamnation peut être prononcée.)

Art. 30

13. Dans l'alinéa 4, on remplacera les mots "*organisme de formation visé à l'article 2, 19°*" / "*opleidingsinstelling bedoeld in artikel 2, 19°*" par les mots "*organisme de formation*" / "*opleidingsinstelling*". (L'article 2, 19°, du projet de loi visant précisément à définir la notion d'"organisme de formation", le renvoi interne est inutile.)

Art. 43

14. Dans l'alinéa 5, on remplacera les mots "*Les personnes visées à l'alinéa 4 exercent*" / "*De personen bedoeld in het vierde lid voeren*" par les mots "*Les membres d'un service du personnel visés à l'alinéa 4 exercent*" / "*De leden van een personeelsdienst bedoeld in het vierde lid voeren*".
(Telle qu'elle est libellée, la disposition peut renvoyer aux employeurs et aux employés des employeurs. Ceux-ci sont également des "personnes" visées à l'alinéa 4. Il résulte du commentaire des articles que cette disposition vise uniquement les "*membres d'un service du personnel qui exercent des activités de recherche privée pour leur propre entreprise dans le cadre d'une enquête d'incidents à charge des travailleurs de l'entreprise*".³)

Art. 54

15. On remplacera les mots "*par l'article 23, paragraphe 1, c), g), h) et i), et par d'autres dispositions du règlement*" / "*die bij artikel 23, lid 1, c), g), h) en i), en andere bepalingen van de Verordening*" par les mots "*par les dispositions du règlement*" / "*die krachtens de bepalingen van de Verordening*".
(Dès lors que toutes les dispositions du règlement sont visées, l'indication de l'article 23 *partim* du règlement est superflue et sera donc omise.)

Art. 60

16. On remplacera dans la phrase introductive les mots "*relative aux informations concernant l'état de santé ne vaut pas*" / "*met betrekking tot informatie aangaande de gezondheidstoestand geldt niet*" par les mots "*relative aux données sur la santé ne vaut pas*" / "*met betrekking tot gegevens over gezondheid geldt niet*".
(Alignement sur le libellé de l'article 57, 4°, du projet de loi. Tel que libellé dans le projet de loi, cette phrase introductive fait naître un doute sur le champ d'application de l'article 60 du projet de loi.)

Art. 100

17. Dans l'alinéa 4, on remplacera les mots "*Elle détruit*" / "*Ze vernietigt*" par les mots "*L'entreprise ou le service interne de recherche privée détruit*" / "*De onderneming of de interne dienst voor private opsporing vernietigt*".
(Clarification: le mot "elle" ["zij"] est insuffisamment précis pour définir qui doit détruire les dossiers d'enquête.)

Art. 112

18. On remplacera les mots "*À cet effet, le Roi*" / "*Daartoe bepaalt de Koning*" par les mots "*En vue de l'application de l'article 111, le Roi*" / "*Met het oog op de toepassing van artikel 111 bepaalt de Koning*".
(Clarification: les mots "*à cet effet*" ["daartoe"] ne renseignent pas suffisamment le justiciable.)

³ DOC 55 3935/001, p. 40.

Art. 122

19. Dans l'alinéa 1^{er}, on remplacera les mots "*surveillance, les personnes visées à l'article 116, 3°, bénéficient*" / "*genieten de personen bedoeld in artikel 116, 3°, de bevoegdheden*" par les mots "*surveillance, les inspecteurs bénéficient*" / "*genieten de inspecteurs de bevoegdheden*".
(En vertu des dispositions de l'article 116, 3°, du projet de loi, les personnes visées dans cette disposition sont dénommées "inspecteurs" aux fins du projet de loi.)

Si la commission suit cette observation, on remplacera dans le texte français de l'alinéa 2 les mots "*procès-verbaux qu'elles établissent*" par les mots "*procès-verbaux qu'ils établissent*".

Art. 138

20. On remplacera les mots "*L'audition mentionne*" / "*Het verhoor vermeldt*" par les mots "*Le texte de l'audition mentionne*" / "*De tekst van het verhoor vermeldt*".
(Alignement avec le libellé de l'article 140 du projet de loi. C'est en effet le texte de l'audition qui porte des mentions particulières.)

Art. 139

21. On remplacera les mots "*a le droit de relire celle-ci*" / "*het recht om zijn verhoor te lezen*" par les mots "*a le droit de relire le texte de celle-ci*" / "*het recht om de tekst van zijn verhoor te lezen*".
(Alignement avec le libellé de l'article 140 du projet de loi. C'est en effet le texte de l'audition qui peut être relu.)

N.B.: Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.

**NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN, VEILIGHEID,
MIGRATIE EN BESTUURSZAKEN**

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp tot regeling van de private opsporing (DOC 55 3935/003).

ALGEMENE OPMERKING

1. Om het bestaan van een verplichting uit te drukken, wordt in het wetsontwerp talloze malen gebruikgemaakt van het woord "*moeten*" ["*devoir*"] of van de woorden "*ertoe gehouden zijn*" ["*être tenu de*"]. De Raad van State beveelt echter aan dat bij het weergeven van het bestaan van een verplichting geen gebruik wordt gemaakt van die woorden, maar dat het werkwoord "*dat de handeling in kwestie weergeeft, [wordt] vervoegd in de tegenwoordige tijd*".¹

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ DE ARTIKELN

Art. 2

2. In het eerste lid schrappe men de bepaling onder 16° en vernummere men de bepalingen onder 17° tot 19° tot de bepalingen onder 16° tot 18°. Men passe dienovereenkomstig de interne verwijzingen in de inleidende zin van het tweede lid aan.
(In het Belgisch recht bestaat er slechts één "*Gegevensbeschermingsautoriteit*" met die benaming. Het heeft dus geen zin om in het wetsontwerp een definitie ervan op te nemen.)

Art. 3

3. Beide taalversies van de bepaling onder 3° stemmen niet met elkaar overeen. In de Franse versie staat er dat de activiteit "*consiste à*" (= "*bestaat uit*") het verzamelen van bepaalde inlichtingen: wat volgt is dus een limitatieve opsomming. In de Nederlandse versie staat dat de activiteit het verzamelen van bepaalde inlichtingen "*omvat*" (= "*comprend*"), wat dus niet noodzakelijk een limitatieve opsomming inhoudt. Het komt de commissie toe de overeenstemming tussen de beide taalversies te herstellen.

¹ Raad van State, *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, blz. 7, nr. 3.5.2, a).

Art. 30

4. Men vervange de inleidende zin van het eerste lid, 3°, als volgt:

"3° niet tegelijkertijd met de uitoefening van een functie in de sector van de private opsporing:".
/
"3° ne pas simultanément avec l'exercice d'une fonction dans le secteur de la recherche privée:"

(In zijn huidige formulering zou de inleidende zin begrepen kunnen worden als zou hij doelen op het tegelijkertijd uitoefenen van de functies bedoeld in de bepalingen onder a) tot f), terwijl uit de toelichting bij de artikelen blijkt dat het gaat om het tegelijkertijd uitoefenen van een van die functies met een functie in de sector van de private opsporing.²)

Art. 86

5. In het eerste lid stemmen de beide taalversies niet met elkaar overeen. De woorden "*op eigen initiatief*" in de Nederlandse tekst hebben geen tegenhanger in de Franse tekst. Het komt de commissie toe de overeenstemming tussen de beide taalversies te herstellen.

Art. 106

6. In het tweede lid stemmen de beide taalversies niet met elkaar overeen. De woorden "*y compris les données judiciaires, les informations obtenues dans le cadre d'une enquête en matière de fraude*" in de Franse tekst hebben geen tegenhanger in de Nederlandse tekst. Het komt de commissie toe de overeenstemming tussen de beide taalversies te herstellen.

Art. 142

7. In de bepaling onder 4° klopt de externe verwijzing naar "*artikel 72, § 1, 6°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van de natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens*" niet. De definitie van het begrip "*toezichthoudende autoriteit*" is immers opgenomen in artikel 72, § 2, 6°, van die wet. Bovendien bepaalt artikel 95 van de wet van 30 juli 2018 dat voor de toepassing van titel 3, ondertitel 1, van dezelfde wet, waarvan artikel 72 deel uitmaakt, niet de Gegevensbeschermingsautoriteit maar het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten aangewezen wordt als toezichthoudende autoriteit. Het komt de commissie toe deze verwijzing opnieuw te onderzoeken.

Art. 173

8. In paragraaf 1, eerste lid, staat de volgende zin: "*Dit teneinde te voorkomen dat de betrokken persoon systematisch geïnformeerd wordt over het gegeven dat er een dossier bestaat over hem, wat de noden van de administratieve procedure, de controle, het onderzoek of de voorbereidende werkzaamheden schade zou kunnen toebrengen, of het geheim van het strafonderzoek of de veiligheid van personen dreigt te schenden.*" De vraag rijst of die zin geen overlapping vormt met paragraaf 3, eerste lid. Indien dat het geval is, schrappe men die zin.

Indien dat niet het geval is, rijst de vraag hoe die zin in overeenstemming valt te brengen met paragraaf 3, eerste lid, aangezien de beperking die in het tweede lid van die paragraaf wordt

² Zie DOC 55 3935/001, blz. 32, in het bijzonder 3°, a).

beoogd immers niet wordt overgenomen in paragraaf 1, eerste lid, en aangezien de formulering van paragraaf 3, eerste lid, niet identiek is als die van de bewuste zin bedoeld in paragraaf 1, eerste lid.

9. In paragraaf 5, vijfde lid, vervange men de woorden "*waarop zijn beslissing steunt*" / "*se fonde sa décision*" door de woorden "*waarop de beslissing van de verwerkingsverantwoordelijke steunt*" / "*se fonde la décision du responsable du traitement*".

(Aangezien het wetsontwerp geen enkele bepaling bevat waarbij de bevoegdheid om over een van de rechten van de betrokkene te beslissen wordt toevertrouwd aan de functionaris voor gegevensbescherming, overeenkomstig de AVG, kan de hier bedoelde beslissing niet door de functionaris voor gegevensbescherming worden genomen, maar wel door de verwerkingsverantwoordelijke.)

Art. 181

10. Doordat de wet van 19 juli 1991 'tot regeling van het beroep van privédetective' wordt opgeheven, dienen de verwijzingen naar die wet in andere wetgevingen te worden aangepast. Zo zal de commissie bijvoorbeeld de verwijzingen in de volgende artikelen moeten verifiëren en aanpassen:
- artikel 5, § 4, 2°, i), van de wapenwet van 8 juni 2006;
 - de artikelen 53, 3°, en 62, zesde lid, van de wet van 2 oktober 2017 'tot regeling van de private en bijzondere veiligheid'.

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES

Art. 4

11. In het tweede lid vervange men de woorden "*uitvoering van deze wettelijke verplichtingen of opdrachten, zijn de*" / "*l'exécution de ces obligations légales ou de ces missions, les activités*" door de woorden "*uitvoering van de wettelijke verplichtingen of opdrachten bedoeld in het eerste lid, 10°, zijn de*" / "*l'exécution des obligations légales ou des missions visées à l'alinéa 1^{er}, 10°, les activités*".
- (Wetgevingstechnische verduidelijking.)

Art. 19

12. In het eerste lid vervange men de woorden "*veroordelingen bedoeld in artikel 420, tweede lid,*" / "*condamnations visées à l'article 420, alinéa 2,*" door de woorden "*veroordelingen op grond van artikel 420, tweede lid,*" / "*condamnations sur la base de l'article 420, alinéa 2,*".
- (Artikel 420, tweede lid, van het Strafwetboek heeft geen betrekking op de "veroordeling" zelf, maar stelt een strafbaar feit in op grond waarvan een veroordeling kan worden uitgesproken.)

Art. 30

13. In het vierde lid vervange men de woorden "*opleidingsinstelling bedoeld in artikel 2, 19^o / "organisme de formation visé à l'article 2, 19^o"* door de woorden "*opleidingsinstelling*" / "*organisme de formation*".
(Aangezien artikel 2, 19°, van het wetsontwerp uitgerekend bedoeld is om het begrip "opleidingsinstelling" te definiëren, is de interne verwijzing zinloos.)

Art. 43

14. In het vijfde lid vervange men de woorden "*De personen bedoeld in het vierde lid voeren*" / "*Les personnes visées à l'alinéa 4 exercent*" door de woorden "*De leden van een personeelsdienst bedoeld in het vierde lid voeren*" / "*Les membres d'un service du personnel visés à l'alinéa 4 exercent*".
(In de huidige formulering kan de bepaling verwijzen naar de werkgevers en naar de werknemers van de werkgevers. Zij zijn ook "personen" als bedoeld in het vierde lid. Uit de toelichting bij de artikelen blijkt dat die bepaling alleen betrekking heeft op "*de leden van een personeelsdienst die ten behoeve van de eigen onderneming activiteiten van private opsporing uitvoeren binnen het kader van incidentenonderzoek ten laste van werknemers van de onderneming.*"³)

Art. 54

15. Men vervange de woorden "*die bij artikel 23, lid 1, c), g), h) en i), en andere bepalingen van de Verordening*" / "*par l'article 23, paragraphe 1, c), g), h) et i), et par d'autres dispositions du règlement*" door de woorden "*die krachtens de bepalingen van de Verordening*" / "*par les dispositions du règlement*".
(Aangezien alle bepalingen van de verordening worden bedoeld, is de verwijzing naar artikel 23 *partim* van de verordening overbodig en dient ze dus te worden weggelaten.)

Art. 60

16. Men vervange in de inleidende zin de woorden "*met betrekking tot informatie aangaande de gezondheidstoestand geldt niet*" / "*relative aux informations concernant l'état de santé ne vaut pas*" door de woorden "*met betrekking tot gegevens over gezondheid geldt niet*" / "*relative aux données sur la santé ne vaut pas*".
(Afstemming op de formulering van artikel 57, 4°, van het wetsontwerp. In zijn huidige formulering doet deze inleidende zin twijfel rijzen over het toepassingsgebied van artikel 60 van het wetsontwerp.)

Art. 100

17. In het vierde lid vervange men de woorden "*Ze vernietigt*" / "*Elle détruit*" door de woorden "*De onderneming of de interne dienst voor private opsporing vernietigt*" / "*L'entreprise ou le service interne de recherche privée détruit*".
(Verduidelijking: het woord "ze" ["elle"] is onvoldoende nauwkeurig om aan te geven wie de onderzoeksdossiers moet vernietigen.)

Art. 112

³ DOC 55 3935/001, blz. 40.

18. Men vervange de woorden "*Daartoe bepaalt de Koning*" / "*À cet effet, le Roi*" door de woorden "*Met het oog op de toepassing van artikel 111 bepaalt de Koning*" / "*En vue de l'application de l'article 111, le Roi*".
(Verduidelijking: het woord "*daartoe*" ["*à cet effet*"] geeft de rechtzoekende onvoldoende duidelijkheid.)

Art. 122

19. In het eerste lid vervange men de woorden "*genieten de personen bedoeld in artikel 116, 3°, de bevoegdheden*" / "*surveillance, les personnes visées à l'article 116, 3°, bénéficient*" door de woorden "*genieten de inspecteurs de bevoegdheden*" / "*surveillance, les inspecteurs bénéficient*".
(Krachtens de bepalingen van artikel 116, 3°, van het wetsontwerp worden de in die bepaling bedoelde personen voor de doeleinden van het wetsontwerp "*inspecteurs*" genoemd).

Indien de commissie gevolg geeft aan deze opmerking vervange men in de Franse tekst van het tweede lid de woorden "*procès-verbaux qu'elles établissent*" door de woorden "*procès-verbaux qu'ils établissent*".

Art. 138

20. Men vervange de woorden "*Het verhoor vermeldt*" / "*L'audition mentionne*" door de woorden "*De tekst van het verhoor vermeldt*" / "*Le texte de l'audition mentionne*".
(Afstemming op de formulering van artikel 140 van het wetsontwerp. Het is immers de tekst van het verhoor die specifieke vermeldingen bevat.)

Art. 139

21. Men vervange de woorden "*het recht om zijn verhoor te lezen*" / "*a le droit de relire celle-ci*" door de woorden "*het recht om de tekst van zijn verhoor te lezen*" / "*a le droit de relire le texte de celle-ci*".
(Afstemming op de formulering van artikel 140 van het wetsontwerp. Het is immers de tekst van het verhoor die mag worden gelezen.)

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.